



ISTRUZIONI

J06179

2025-01-23



KIT STAGE V IMBULLONATO SCREAMIN' EAGLE 110 (1800 CC)

GENERALE

Numero kit

92500038

Modelli

Per informazioni sugli abbinamenti dei modelli, vedere il catalogo di vendita al dettaglio delle parti e accessori o la sezione Parts and Accessories (Parti e accessori) del sito Web www.harley-davidson.com (solo in inglese).

Requisiti di installazione

Per la corretta installazione di questo kit, potrebbe essere necessario l'acquisto separato e la relativa installazione di parti o accessori supplementari. Vedere il catalogo di vendita al dettaglio delle parti ed accessori o la sezione Parts and Accessories (Parti e accessori) sul sito web www.harley-davidson.com (solo in inglese).

Per la corretta installazione dei componenti di questo kit è necessario anche usare il Digital Technician™ presso un concessionario Harley-Davidson oppure l'acquisto separato o utilizzo di un kit Screamin' Eagle Street Performance Tuner.

NOTA

Non usare pistoni CVO con i cilindri Bolt-on da 4 in per evitare interferenze tra pistoni e basamento.

⚠ AVVERTENZA

La sicurezza del pilota e del passeggero dipende dalla corretta installazione di questo kit. Attenersi alle procedure appropriate illustrate nel manuale di manutenzione. Se non si è in grado di eseguire la procedura o non si dispone degli attrezzi adeguati, rivolgersi a un concessionario Harley-Davidson per l'installazione. Un'installazione non corretta di questo kit può causare lesioni gravi o mortali. (00333b)

NOTA

Questo foglio di istruzioni fa riferimento alle informazioni contenute nel manuale di manutenzione. Per questa installazione è richiesto l'uso del manuale di manutenzione del proprio modello di motocicletta. Una copia è disponibile presso i concessionari Harley-Davidson.

Contenuto del kit

Vedere dalla Figura 1 alla Figura 4, e dalla Tabella 1 alla Tabella 4.

NOTA

L'installazione di questo kit a cura di un concessionario Harley-Davidson non invalida la garanzia limitata del veicolo.

Il kit è destinato solo alle applicazioni per alte prestazioni. Questo kit alte prestazioni relativo al motore può essere venduto e usato a norma di legge in particolari Paesi o regioni su motoveicoli con controllo delle emissioni di scarico. Rivolgersi al concessionario Harley-Davidson per informazioni sulla liceità di acquisto e uso.

*L'etichetta sulla regolazione delle emissioni parziali e l'etichetta dati prodotto incluse in questo kit sono prescritte dalle norme sulle emissioni redatte dal California Air Resource Board (CARB)/EPA. Individuare l'etichetta per le emissioni sul longherone sotto al manubrio. Collocare la nuova etichetta parziale di questo kit sulla **parte superiore** dell'etichetta sul longherone.*

Individuare l'etichetta VIN sul longherone sotto il manubrio. Collocare la nuova etichetta dati prodotto sotto l'etichetta VIN, sul longherone.

RIMOZIONE

Preparare il veicolo per l'intervento manutentivo

1. Disattivare il sistema di sicurezza.
2. Sollevare la motocicletta.
3. Rimuovere la sella. Vedere il manuale di manutenzione.
4. Rimuovere il fusibile principale. Vedere il manuale di manutenzione.

⚠ AVVERTENZA

Durante la manutenzione dell'impianto di alimentazione, non fumare né generare scintille o fiamme libere nelle vicinanze. La benzina è estremamente infiammabile e altamente esplosiva e l'inosservanza di misure di sicurezza adeguate può causare lesioni gravi o mortali. (00330a)

5. Rimuovere il serbatoio del combustibile. Vedere il manuale di manutenzione.

Rimuovere i componenti del motore

1. Rimuovere il filtro dell'aria esistente. Vedere il manuale di manutenzione.
2. Rimuovere l'impianto di scarico. Vedere il manuale di manutenzione.
3. Smontare la parte superiore del motore e completare il montaggio. Vedere il manuale di manutenzione.
4. Rimuovere la molla a diaframma della frizione esistente. Vedere il manuale di manutenzione.



INSTALLAZIONE

Installare i componenti del motore e della frizione

1. Vedere Figura 4 Installare i nuovi cuscinetti interni delle camme inclusi nel kit.
2. Vedere da Figura 1 a Figura 4 . Montare le camme sulle piastre per le camme e sulla parte superiore del motore usando le parti dal kit. Consultare le sezioni relative al MOTORE nel manuale di manutenzione.
3. Assemblare il corpo della valvola a farfalla e gli iniettori dal kit usando la tubazione di alimentazione e il condotto di distribuzione del combustibile originali. Seguire le istruzioni fornite insieme al corpo della valvola a farfalla.
4. Installare il gruppo del corpo della valvola a farfalla sul motore usando le flange e le guarnizioni di tenuta fornite con il kit del corpo della valvola a farfalla. Seguire le istruzioni fornite insieme al corpo della valvola a farfalla.
5. Installare la molla a diaframma della frizione presa dal kit. Vedere la sezione INSTALLAZIONE FRIZIONE nel manuale di manutenzione.
6. Installare il kit della molla della valvola e le guarnizioni. Seguire le istruzioni nel kit della molla della valvola e della guarnizione.
7. Installare l'impianto di scarico. Vedere il manuale di manutenzione.
8. Installare il gruppo del filtro dell'aria. Seguire le istruzioni presenti nel kit del filtro dell'aria.

PARTI DI RICAMBIO

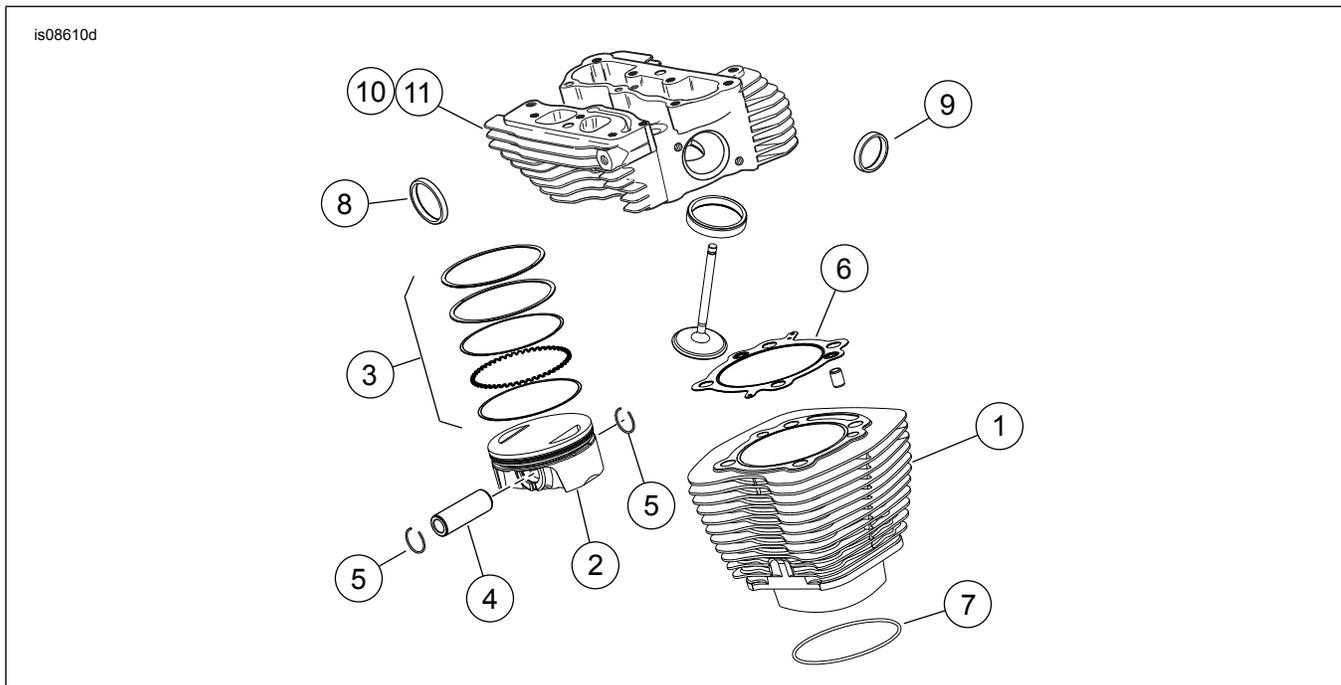


Figura 1. Parti di ricambio: Kit da gara Stage V Screamin' Eagle Twin Cam 110 (1800 cc)

Montaggio finale

1. Installare il serbatoio del combustibile. Vedere il manuale di manutenzione.
2. Installare la sella. Dopo aver installato la sella, tirarla verso l'alto per verificare che sia fissata in posizione. Vedere il manuale di manutenzione.
3. Installare il fusibile principale. Vedere il manuale di manutenzione.

NOTA

Installando questo kit occorre ricalibrare l'ECM. Omettendo di ricalibrare correttamente l'ECM, si possono causare gravi danni al motore. (00399b)

4. Scaricare la nuova calibrazione dell'ECM usando il Digital Technician™ presso un concessionario Harley-Davidson o usando il kit sintonizzatore Screamin' Eagle Street Performance.
5. Avviare e far funzionare il motore. Ripetere più volte per verificare il corretto funzionamento.

Funzionamento

Per il rodaggio del motore nuovo, fare riferimento alle REGOLE PER IL RODAGGIO nel manuale d'uso.

Tabella 1. Parti di ricambio: Kit da gara Stage V Screamin' Eagle Twin Cam 110 (1800 CC)

Articolo	Descrizione (quantità)	Numero codice	Articolo	Descrizione (quantità)	Numero codice
1	Gruppo cilindro (nero) (2)	16800102	6	Guarnizione, testata (2)	16801-07B
			7	Anello di tenuta O-ring, codolo del cilindro (2)	11256
2	Pistone (2)	Parte non venduta separatamente	8	Guarnizione, luce di scarico (2)	65324-9A
3	Fasce elastiche dei pistoni (2)	21951-11	9	Guarnizione di tenuta, collettore di aspirazione (2)	26995-86B
4	Spinotto del pistone (2)	22100001	10	Testata, anteriore (nero)	16500014A
5	Anello elastico di arresto (4)	22097-99	11	Testata, posteriore (nero)	16500015A

Note: Il kit pistone (21900020) include gli elementi da 2 a 5. Gli elementi da 6 a 9 sono inclusi nel kit guarnizioni parte superiore e albero a camme (16500385). Per i componenti del gruppo testata (10, 11), fare riferimento al foglio di istruzioni J05340.

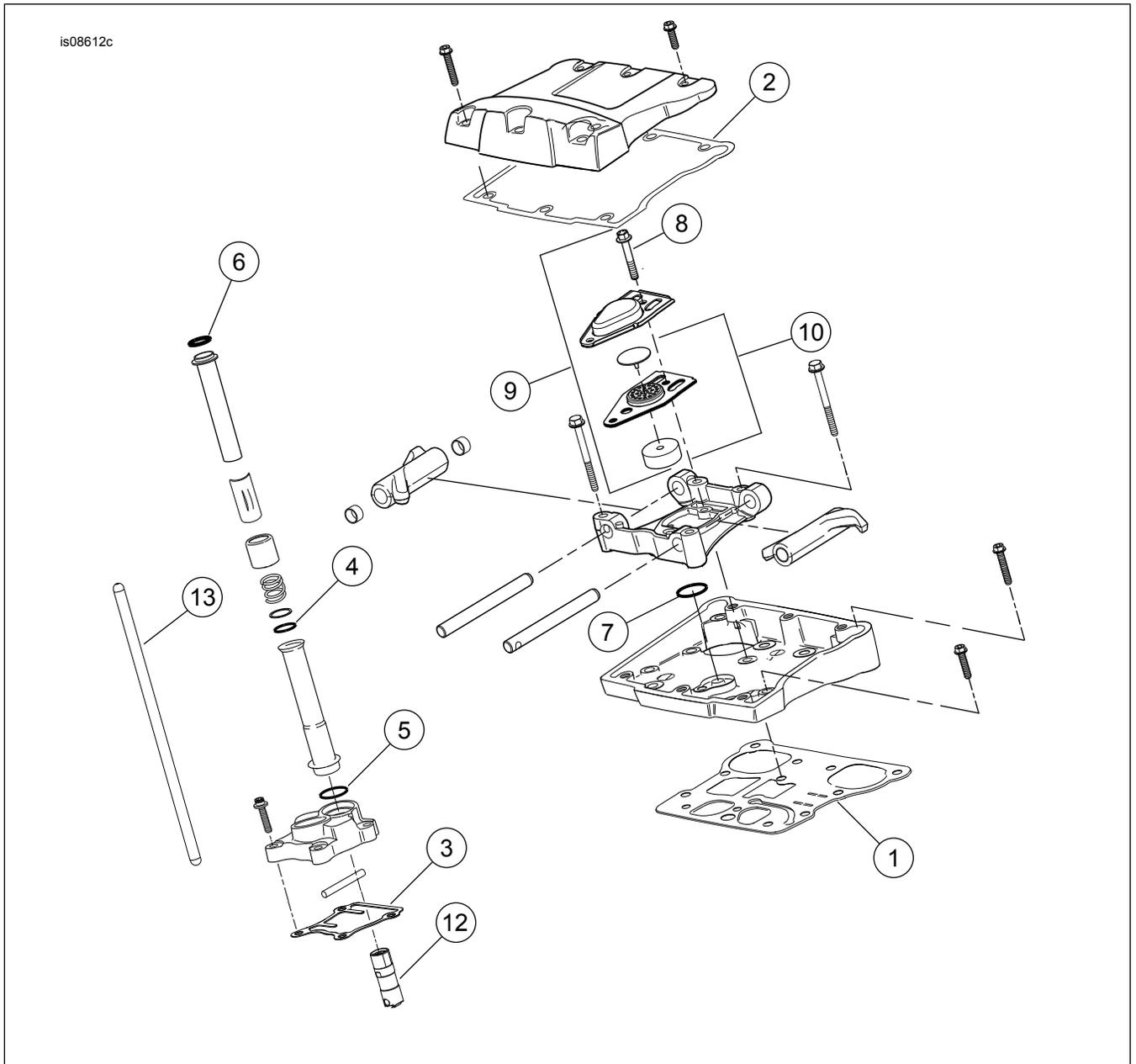


Figura 2. Parti di ricambio: Kit da gara Stage V Screamin' Eagle Twin Cam 110 (1800 cc)

Tabella 2. Parti di ricambio: Kit da gara Screamin' Eagle Twin Cam 110 (1800 cc) Stave V

Articolo	Descrizione (quantità)	Numero codice	Articolo	Descrizione (quantità)	Numero codice
1	Guarnizione, base del coperchio dei bilancieri (2)	16719-99B	8	Bullone dello sfiatatoio (4)	4400
2	Guarnizione, parte superiore del coperchio dei bilancieri (2)	17386-99A	9	Gruppo dello sfiatatoio (2)	17025-03A
3	Guarnizione, coperchio delle punterie (2)	18635-99B	10	Gruppo deflettori (2) [comprende le guarnizioni (2)]	26500002
4	Anello di tenuta O-ring, parte centrale del coperchio delle aste delle punterie (4)	11132A	11	Molla a diaframma, frizione (2) (non mostrata)	37951-98
5	Anello di tenuta O-ring, parte inferiore del coperchio delle aste delle punterie (4)	11145A	12	Kit punteria a capacità elevata	18572-13
6	Anello di tenuta O-ring, coperchio superiore delle aste delle punterie (4)	11293	13	Kit aste delle punteria su misura	18400-03
7	Anello di tenuta O-ring, sostegno del bilanciere (2)	11270	Note: gli elementi da 1 a 10 sono inclusi nel kit guarnizioni parte superiore e albero a camme (16500385).		

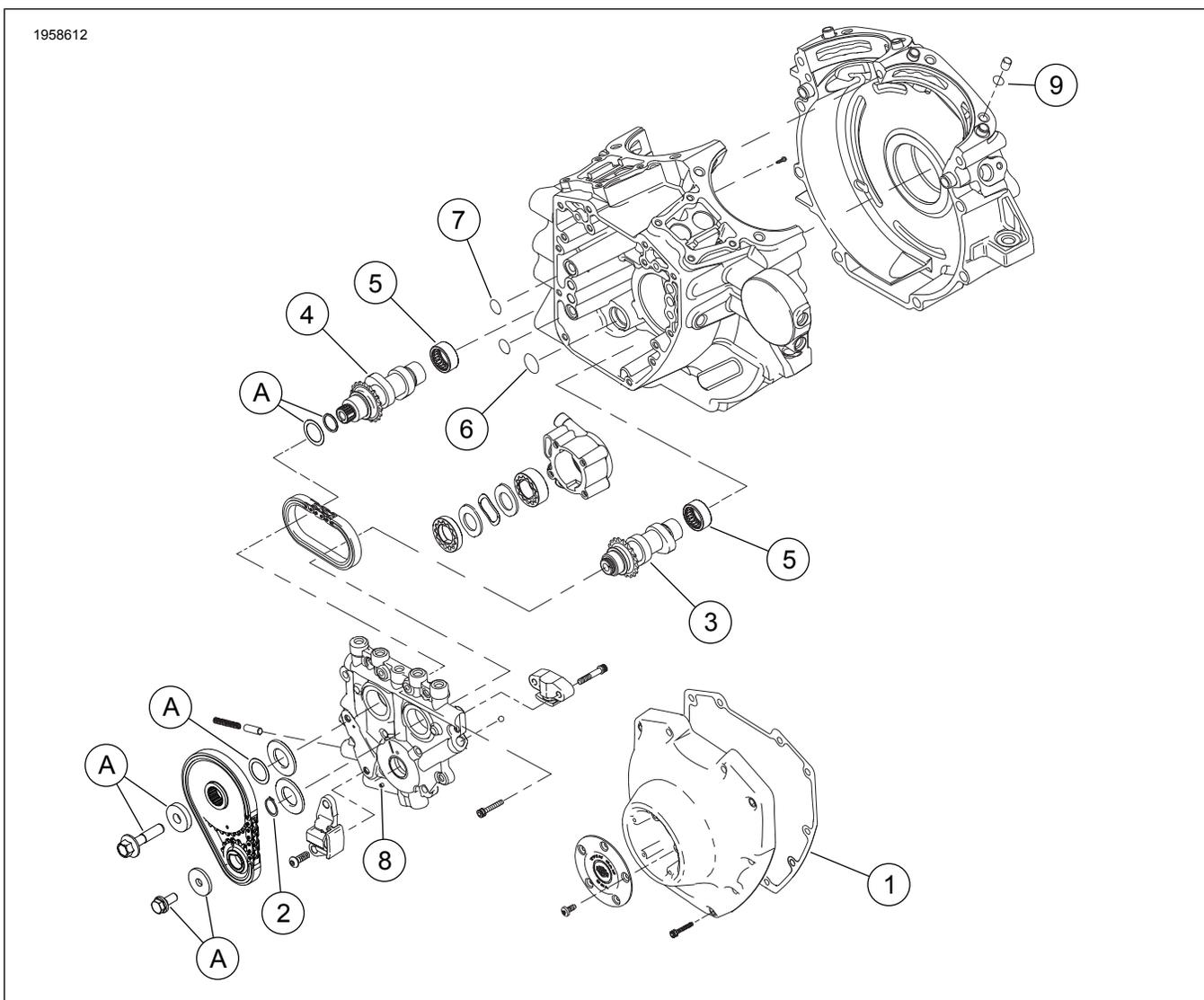


Figura 3. Parti di ricambio: Kit da gara Stage V Screamin' Eagle Twin Cam 110 (1800 cc)

Tabella 3. Parti di ricambio: Kit da gara Stage V Screamin' Eagle Twin Cam 110 (1800 cc)

Articolo	Descrizione (quantità)	Numero codice
1	Guarnizione, coperchio degli alberi a camme	25244-99A
2	Anello di ritegno	11461
3	Albero a camme, anteriore	Parte non venduta separatamente
4	Albero a camme, posteriore	Parte non venduta separatamente
5	Kit di cuscinetti a rullini (lato sinistro) 2	24018-10
6	Anello di tenuta O-ring, tra pompa dell'olio e piastra degli alberi a camme	11293
7	Anello di tenuta O-ring, tra piastra degli alberi a camme e basamento (2)	11301
8	Spina elastica	601
9	Anello di tenuta O-ring, perno di posizionamento del basamento (2)	11273
10	Kit iniettori a flusso elevato (non mostrati)	27796-08
11	Kit corpo farfallato ETC da 58 mm (non mostrato)	27713-08
12	Etichetta di messa a punto delle emissioni parziali (non mostrata)	Parte non venduta separatamente
13	Etichetta dati prodotto (non illustrata)	Parte non venduta separatamente

Elementi menzionati nel testo, ma non contenuti nel kit:

A	Kit di fissaggio della trasmissione degli alberi a camme (include vite e rondella)	91800088
---	--	----------

Gli articoli 3 e 4 sono disponibili nel kit Cam (25482-10)

Gli articoli 1, 2 e da 5 a 9 sono inclusi nel kit guarnizione superiore e camma (16500385)

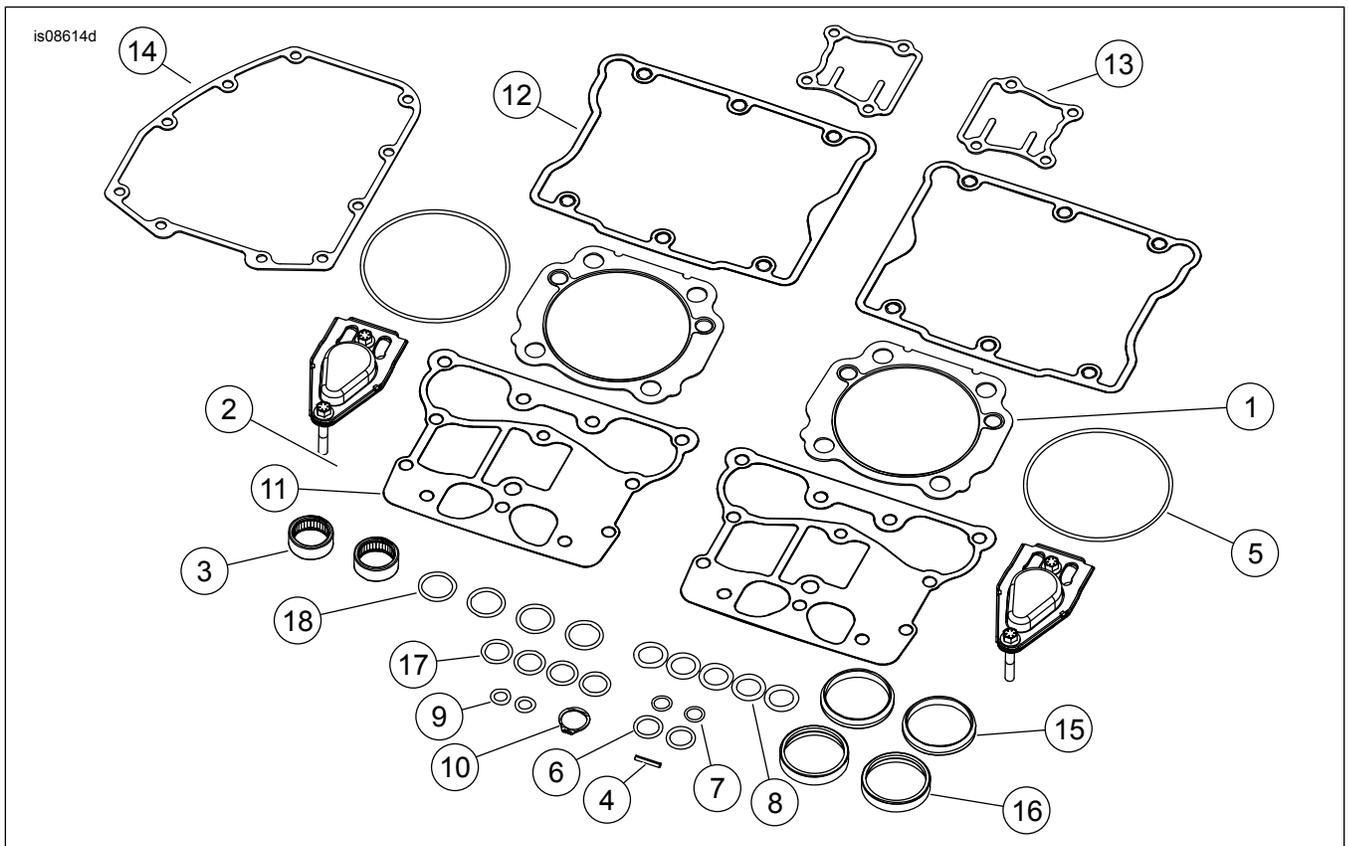


Figura 4. Parti di ricambio: Kit da gara Screamin' Eagle Twin Cam 110 (1800 cc) Stage V

Tabella 4. Parti di ricambio: Kit da gara Stage V Screamin' Eagle Twin Cam 110 (1800 cc)

Articolo	Descrizione (quantità)	Numero codice
1	Guarnizione, testata (2)	16801-07B
2	Gruppo dello sfiatatoio (2)	17025-03A
3	Kit di cuscinetti a rullini, lato sinistro, albero a camme (2)	24018-10
4	spina elastica limitatrice della pressione della piastra per la camma	601
5	Anello di tenuta O-ring, codolo del cilindro (2)	11256

Tabella 4. Parti di ricambio: Kit da gara Stage V Screamin' Eagle Twin Cam 110 (1800 cc)

Articolo	Descrizione (quantità)	Numero codice
6	Anello di tenuta O-ring, sostegno del bilanciante (2)	11270
7	Anello di tenuta O-ring, perno di posizionamento del basamento (2)	11273
8	Anello di tenuta O-ring, coperchio superiore delle aste delle punterie (4). tra pompa dell'olio e piastra per la camma (1)	11293
9	Anello di tenuta O-ring, tra piastra degli alberi a camme e basamento (2)	11301
10	Anello di ritegno	11461
11	Guarnizione, base del coperchio dei bilanciati (2)	16719-99B
12	Guarnizione, parte superiore del coperchio dei bilanciati (2)	17386-99A
13	Guarnizione, coperchio delle punterie (2)	18635-99B
14	Guarnizione, coperchio degli alberi a camme	25244-99A
15	Guarnizione di tenuta, collettore di aspirazione (2)	26995-86B
16	Guarnizione, luce di scarico (2)	65324-83B
17	Anello di tenuta O-ring, parte centrale del coperchio delle aste delle punterie (4)	11132A
18	Anello di tenuta O-ring, parte inferiore del coperchio delle aste delle punterie (4)	11145A
Elementi menzionati nel testo, ma non contenuti nel kit:		
A	Guarnizione di tenuta della valvola (4) (non illustrata) (non necessaria)	18094-02A
Gli elementi da 1 a 18 sono inclusi anche nei 4 kit delle guarnizioni superiori Bolt-on per gli alberi a camme (Codice parte 16500385).		